

江商連ニュース



平成20年10月 発行
江東区商店街連合会
広報部
情報ネットワーク部
江東区東陽3-1-2
江東区東陽区民館内
TEL 3645-1231
FAX 3645-1150

みんなで楽しくお買物



潤いのある商店街へ

第26回江東区民まつり中央まつり ふるさとまつり・バザール

開催！

10月18日・19日

江東区商店街連合会では第26回江東区民まつりの一環として10月18日(土)・19日(日)の2日間にわたり「ふるさとまつり・バザール」を都立木場公園にて48店の参加を得て開催しました。両日とも秋晴れの晴天に恵まれ2日間で約43万人(区発表)の人出で賑わいました。今年は例年催されている「プレミアム付区内共通商品券」の発売を中止し、どのような影響が出るのかが懸念されましたが、混乱もなく大盛況にて終わることが出来ました。今年新たに「共通商品券販売」の代わりにイベントとしてストリートパフォーマンスやぬり絵や折り紙コーナーなどを開催した影響で、朝10時から午後4時の終了時間まで人並みの途切れることもなく、一日中お客様に喜んで頂けたのは大きな収穫でした。

最後に、お客様が多かったせいか終了時間を過ぎて再三の注意をしているにもかかわらず、営業を続ける店舗が目立った事は大きな反省点でした。来年は各店舗の出店条件の遵守をお願いしたいと思います。

《イベントあれこれ》

【ちんどん屋】もう区民まつりの名物となったちんどん屋さん。会場内を練り歩き人集めに一役かって頂きました。テント前ではアニメソングなどを演奏し、小さな子供たちも大喜びでした。



【みほう】フェイスペイント。

1日中ほとんど休む暇もなく腕や顔にすばらしい絵を描いて頂きました。



最初は遠慮気味に手や腕に描いていましたが、最後は顔中に…大作の出来上がりです。

【江戸水神太鼓】女性たちによる創作和太鼓の演奏は、買物客を引き付ける迫力がありました。2日間午前午後の計4回演奏して頂きました。



【佐藤まさ志】ストリートパフォーマンスの大道芸。手品、風船、中国コマなど多彩な芸を披露。



【かっぱれ】江戸情緒あふれる踊りで、普段見られない「かっぱれ」などを堪能しました。



【タニエル】抜群のギターテクニックで聴衆を魅了したタニエルさん。追っかけのファンもいた程でした。



【ぬり絵・折り紙コーナー】



シルバー人材センターの方々の指導で子供達も居座る程の大人気。その間に買物に行くお母さん方も…まるで託児所代わりでした。

地域の社会貢献事業に協力しよう！

新規協賛店大募集中!!

事業の対象者は13万人、11万世帯がさざんかカードをお持ちです。

平成21年4月から協力いただける協賛店を募集します。

江東さざんか KOTO SAZANAKA カード

江東区役所 区民部 経済課さざんかカード事業担当
〒135-8383 江東区東陽4-11-28
TEL 3647-9502 FAX 3647-8442
e-mail 0602070@city.koto.lg.jp
http://www.city.koto.lg.jp/sazanaka/

カナルこうとう会員募集！

一人・月会費500円で、ゆとりある豊かな生活をサポートします。

江東区内の商店や中小企業のための福利厚生事業はカナルにおまかせ！ 宿泊補助・健康診断や人間ドック補助・給付金事業(銀婚/結婚/還暦他)・観劇(宝塚/歌舞伎他)・映画券・コンサート・バスツアー・遊園地(TDL・としまえん他)など豊富なメニューで皆様をお待ちしています。

お問合わせは 03(5634)0521 (日・月休)

商店街で営業する 未加入事業者の皆さんへ

江東区商店街連合会 会長 唐川 和 夫

貴殿には、私共、江東区商店街連合会（以下、区商連）と同様に、地域の発展のために日夜、努力されて居られます事に敬意を表する次第です。

さて、ご案内のように、昨今の商業環境の変化や消費者ニーズの多様化、購買行動の変化などの影響を受け、商店街を取り巻く環境は大きく変化し厳しい状況に置かれています。

一方、区内商店街は、商業振興の場としてだけでなく、地域の「賑わい」や「交流」の場として、まちづくりの中心的役割を果たす事を期待されています。

しかしながら、区商連の主たる構成組織である商店会（街）に入れない新規出店者等が増えており、商店街としての機能（地域コミュニティの形成、街路景観と賑わいの確保、防犯灯維持、等）を果たす事が困難な状況にあります。

こうした背景を踏ま

え、商店街が地域コミュニティの核としてその期待に応えていくためには、商店街組織の充実・拡大を図って行くことが急務であると考え、この度、行政（江東区）にも現状を訴え協力依頼を行ったところであります。

幸い、行政も区商連の実態に理解を示し、ご案内のように、条例の制定で対応して頂きました。

どうか、運命共同体でもある貴殿

におかれましても、当区商連の実態を斟酌され当該商店会にご加入され、一致団結して地域に信頼される組織の充実・強化に共々努力して行く事が肝要と思いますので、御協力を賜りたくお願い申し上げます。

なお、当該商店会（街）の役員が直接貴殿を訪問しお願いに参上致しますので、重ねてよろしくお願い申し上げます。

江東区商店街連合会 会長 唐川 和 夫

商店街は活力ある街づくりの為に各種イベント等を開催し、お客様に喜んで頂くだけでなく、街路灯の設置・通りの清掃など明るい、きれいな街づくりを心がけ地域の皆様に貢献できるよう日々努力しております。江東区商店街連合会では連合会に未加入の商工会及び商店会に未加入の商店がなくなるよう力をあわせて加入促進に取り組んでいます。

江東区商店街連合会会長 唐川 和 夫



商店会はイベントやセールを実施して多くの来街者を集め、各商店の売りに貢献しています。また、さまざまな地域活動を通じて「安全・安心の暮らしやすい街づくり」も行っています。

地域の活力や賑わい創出のためには、商店街の活性化は、大変重要な要素です。商店街は生活者にとって買い物の利便性だけでなく、地域コミュニティの場として、またまちの安全・安心の一端を担うなど、まちの核として、社会的な役割を果たしています。江東区は商店街が一つにまとまり、この様々な役割を果たしていけるよう、商店会加入促進事業を応援しています。

江東区長 山崎 孝 明



江東区・江東区商店街連合会

江東区地域経済活性化基本条例施行
商店会に加入しよう

南砂ショッピングセンター「SUNAMO (スナモ)」オープン

三菱地所が江東区に立ち上げた「商業施設事業グループ」による大型複合施設「スナモ」が10月9日（木）新砂にオープンしました。出店店舗は大型店7店・物販店61店・飲食店24店・サービス店13店の計105店です。主要店はスーパーマーケット「イオン」・ホームセンター「カインズホーム」・大型家電専門店「コジマ」・スポーツ用品「スポーツ・デポ」・書籍「フタバ図書」・「DO SPORTS PLAZA」・ゲーム「アドアーズ」などが出店しています。

南砂ショッピングセンター SUNAMO 店舗の概要	所在地	江東区新砂3-4-31
	敷地面積	約24,400㎡（約7,380坪）
	店舗面積	約2,000坪
	駐車場	5階～7階（約1,350台）
	駐輪場	約950台（バイク含む）



江商連ニュースでは商店及び商店街の広告を募集しています。詳しくは商連事務所まで。

KOTOウキウキ商店街 商店街紹介番組 放送中

東京ベイネットワークでは区内商店街を紹介する「KOTO
ウキウキ商店街」という番組を放送中です。

これは、「地元の商店街をもっと知りたい」というお客様、「自分の商店街をもっと宣伝したい」という商店街の要望をケーブルテレビを通じてバイネットさんが橋渡しをしてくれる画期的な企画です。

すでに多くの商店街が番組を通して紹介されていますが、2回目、3回目と現在でも着々と撮影が進んでいます。まだ、この企画に参加されていない商店街はぜひ応募してみてください。

費用はすべて無料です。本来はそれぞれの商店街の方々が

自分でカメラを回し、編集して作る番組ですが、撮影、編集ともベイネットさんが協力してくれますので、企画を練ってベイネットさんへ持ち込んではいかがでしょうか。

放送時間

1 商店街 約5分、日曜日から土曜日までの1週間連続で放送

ケーブルテレビ

アナログ5チャンネル 午前11時から11時15分
アナログ9チャンネル 午後5時30分から5時45分

お問い合わせは、東京ベイネットワーク株式会社
TEL 0120-44-3404まで



商 店 会 名	売 出 名 称	実 施 期 間
砂 町 銀 座 商 店 街 振 興 組 合	福 引 大 売 出 し 餅 つ き 大 会	11/23～12/18
亀 戸 駅 前 五 ノ 橋 通 り 商 工 会	歳 末 太 っ 腹 ！ ス タ ン プ ラ リ ー	11/25～12/31
大 島 中 の 橋 商 店 街 振 興 組 合	サ ン ロ ー ド 中 の 橋 大 売 出 し	11/27～12/7
南 砂 商 店 会	ク リ ス マ ス 抽 選 大 売 出 し	11/28～12/14
深 川 仲 町 通 り 商 店 街 振 興 組 合	歳 末 い き い き カ ー ド 祭 り	12/1～12/14
森 下 商 店 街 振 興 組 合	歳 末 福 引 大 売 出 し	12/1～12/14
美 術 館 通 り 石 島 商 店 会	ク リ ス マ ス セ ー ル	12/1～12/20
大 島 六 丁 目 団 地 シ ョ ッ ピ ン グ セ ン タ ー	年 末 大 売 出 し	12/1～12/20
東 陽 商 店 街 振 興 組 合	歳 末 大 売 出 し	12/1～中旬
大 島 中 央 銀 座 商 店 会	歳 末 大 売 出 し	12/1～
清 澄 通 り 会	歳 末 大 売 出 し	12/1～12/25
大 島 ら か ん 通 商 店 街 振 興 組 合	元 気 も り も り み て み て セ ー ル	12/2～12/20
深 川 資 料 館 通 り 商 店 街 協 同 組 合	歳 末 大 売 出 し	12/2～12/25
住 吉 銀 座 商 店 街	歳 末 感 謝 セ ー ル	12月上旬
扇 橋 商 店 街 振 興 組 合	サ ン ス タ ン プ 年 末 謝 恩 福 引 抽 選 セ ー ル	12/8～12/20
元 八 幡 通 り 商 栄 会	歳 末 大 売 出 し	12/10～12/20
辰 巳 商 店 会	歳 末 大 売 出 し	12/11～12/20
牡 丹 町 笑 栄 会 商 店 街 振 興 組 合	歳 末 感 謝 祭	12/14
砂 町 銀 座 商 店 街 振 興 組 合	餅 つ き 大 会	12/24

区内商店街

歳末売出し情報

区内商店街歳末売出し一覽

お近くの商店街へ是非おこし下さい

常任理事會報告

7月16日（出席13名）

二、第二十六回江東区民まつり中央まつりの参加の件
ふるさとまつりバザール実施要綱

一、未加入商店・未加入商店会の加入促進の件

一、共通商品券、管理システムの変更の件

一、平成二十年江商連役員名簿及び江商連組織表作成の件
8月の常任理事会はお休みです。

9月12日（出席15名）

一、商店街加入促進総決起大会開催の件
実行委員会経過報告及び常任理事の役割分担

一、第二十六回江東区民まつり中央まつりの参加の件

ふるさとまつりバザール及び江商連本部主催イベント開催の件

一、東京ベイネットワイク「商店街紹介番組」放送の件

二、江東区観光レトロ商店街モデル事業について

10月14日（出席11名）

一、さざんかカード加盟店再募集の件

一、第二十六回江東区民まつり中央まつり最終確認

イベント詳細及び役割分担

一、平成二十年度新年賀詞交歓会開催の件

一、中小・小売商業活性化フォーラムの件

編集後記

江商連ニュースのカラー版が復活しました。又サイズも大きくなり、より読みやすくなりました。財政状況の厳しい折、こんなにお金をかけてというご批判も有ろうかと思いますが、今回から有料広告を入れ又部数の適正化を図った結果、今までと同じ位の費用ですみました。行政の無駄使いがテレビでも問題になっていますが予算を使い切らなければならぬ？お役所と違い商店・商店街では智慧を絞ってやれば低予算でより良いものが作れるかもしれません。江商連でも各イベントを「出来る」とは手作りで」を基本に企画しています。お金が無いから何でも縮小、廃止の方向に行くのではなく、限られた予算でいかに良いものが作れるかが頭の使いどころでは…。東京ベイネットで放送されている無料商店街紹介番組なども、積極的に利用して商店・商店街の宣伝に役立ててみたいかがでしうか。

広報部長 石井正彦

広報部長 石井正彦

江東区地域経済活性化基本条例施行記念

商店街加入促進総決起大会開催

大会実行委員長 竹井 幸三郎

江東区地域経済活性化基本条例が四月一日施行されました。条例の施行を受け江商連では記念事業として「商店街加入促進総決起大会」を九月十七日（水）ティアラこうとう小ホールにて開催しました。同条例は江東区の地域の経済を活性化させる基本理念を定め、区、事業者、商店会及び区民の役割を明らかにし、中小企業の振興その他の活力に満ちた地域社会の創出を図ったものであります。これに基づき江商連では未加入商店が商店会に加入するよう呼びかけるチラシやのぼり旗を配布し、意識の高揚を図りつつ、秋晴れのもと総決起大会を迎える事が出来ました。

江東区経済課、桑島東京商店街連合会長はじめ多くの来賓の方々にお越し頂き、予定通り午後一時三〇分より石島副会長の司会で開始されました。はじめに唐川江商連会長から促進活動の意義についての基調報告があり、



唐川 会長

加入促進に優秀な成績を挙げた九商店会の功労をたたえました。私は所属する商店街の活動を紹介し



山崎 区長

江東区長から促進大会への祝福と「地域の活動や賑わいの創出は商店街の大切な要素であり、生活者にとつて買物の利便性だけでなく地域のコミュニティの場となっており、その為に江東区商店街は一つにまとまる事が大事である。区は加入促進事業を応援していく」旨の話がありました。そして星野区議長からは「江東区は大型商業施設が多く商店街を圧迫していることは確か、この状態が続けば商店街と地域がばらばらになり危機に迫いつめる。議会も商店街を支援し、ま

ばならない」と挨拶がありました。表彰式では唐川会長から最優秀賞「豊洲シエルコート商店会」を筆頭に、優秀賞一商店会、準優秀賞二商店会、努力賞五商店会に表彰と賞品として商品券が授与されました。特別基調講演では東京都商連会長の桑島俊彦氏より「事業承継税制、金融セーフティネット、消費税引上げ問題などの一連の動きについての報告や公共的役割を担っている商店街の様々な政策要望を実現していくためには区商連、都振連など団体組織力の強化が不可欠であり、その前提として各商店会における加入促進活動が重要である。経済産業省中小企業庁の平成21年度の予算要求には地域コミュニティを担う商店街への応援としての地域商業を活性化するため税制措置について大臣と折衝中である」等の講演がありました。休憩の後、二部のアトラクションに入り江東区の落語家 三遊亭歌司

師匠が登場、味わいのある話に会場は爆笑に包まれ、秋田生まれの江東区在住の歌手林るり子さんの歌謡ショーが行なわれ、秋田なまのトークで大いに会場が盛り上がりました。最後に共通商品券が当たる抽選会があり最後まで和気藹々の総決起大会でした。終わりに江東区経済課のご支援と関係各位のご尽力とともに大会運営に携わった役員各位に感謝申し上げます。



大会には山崎江東区長、星野区議長、武田江東区町会連合会長、伊藤東京商工会議所江東支部会長、



この状態が続けば商店街と地域がばらばらになり危機に迫いつめる。議会も商店街を支援し、ま



表彰商店会の紹介

- | | |
|------|---------------|
| 最優秀賞 | 豊洲シエルコート商店会 |
| 優秀賞 | 亀戸駅前五ノ橋通り商工会 |
| 準優秀賞 | 砂町銀座商店街振興組合 |
| 準優秀賞 | 牡丹町笑栄会振興組合 |
| 努力賞 | 大島らん通り商店街振興組合 |
| 努力賞 | 森下商店街振興組合 |
| 努力賞 | 深川仲町通り商店街振興組合 |
| 努力賞 | 東陽商店街振興組合 |
| 努力賞 | 大島中央銀座商店会 |

豊洲シエルコート商店会（会員数20店）

【事務所】東京都江東区豊洲5-5-1-306 TEL&FAX:03-3532-5231

有楽町線豊洲駅とゆりかもめ豊洲駅の結節点に位置し超高層シエルタワーの低層階にある商店街です。また、地下鉄の連絡通路に直結しており雨にぬれずに利用できる大変便利な立地です。新しく江東区商店街連合会に加盟しましたのでよろしくお願いいたします。食品スーパー・コンビニ・ドラッグストア・美容院・クリニック・ベーカリー・カフェ・ファミリーレストラン・居酒屋などの商店と江東区役所出張所、家庭支援センター、昭和大学クリニック等公的施設を併せ持つ複合ビルです。お近くにきたときは是非お立ち寄り下さい。



◆空間ディスプレイ想像会社◆

オリジナルフラッグ・幕・四季の装飾・イルミネーション
祭礼用品・提灯・その他装飾全般

企画・設計・施工・管理 お気軽にお問い合わせください。



東京装飾株式会社

〒135-0023 東京都江東区平野4-13-6
TEL 03-3642-7749